

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Новосибирский национальный исследовательский государственный университет» (НГУ)

Гуманитарный институт (ГИ)

Центр языка и культуры Китая (ЦЯиКК)

УТВЕРЖДАЮ

директор ЦЯиКК ГИ

Макисар

Утверждена Ученым советом ГИ

«18» февраля 2017 г.

Председатель Ученого совета

Азар

Программа дополнительного образования для детей

«КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК: НАЧАЛЬНЫЙ КУРС»

(для учащихся начальных классов)

Составитель: преп. ЦЯиКК ГИ Ю. А. Азаренко

Новосибирск

2017

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Категория слушателей. Данный курс предназначен для слушателей ЦЯиКК младшего школьного возраста (учеников первого-четвертого классов, преимущественно от 6 до 12 лет).

Функции программы: информационно-методическая, организационно-планирующая и контролирующая функции. В частности, программа конкретизирует содержание предметных тем, список которых составлен с учетом обязательного стандарта по второму иностранному языку, дает вариативное распределение учебных часов по разделам курса, исходя из логики учебного процесса и возрастных особенностей учащихся.

Согласно федеральному компоненту государственных образовательных стандартов начального общего образования (с изменениями 2015 г.) **целями изучения иностранного языка на ступени начального общего образования являются:**

- формирование умений общаться на иностранном языке с учетом речевых возможностей и потребностей младших школьников: элементарных коммуникативных умений в говорении, аудировании, чтении и письме;
- развитие личности ребенка, его речевых способностей, внимания, мышления, памяти и воображения; мотивации к дальнейшему овладению иностранным языком;
- обеспечение коммуникативно-психологической адаптации младших школьников к новому языковому миру для преодоления в дальнейшем психологических барьеров в использовании иностранного языка как средства общения;
- освоение элементарных лингвистических представлений, доступных младшим школьникам и необходимых для овладения устной и письменной речью на иностранном языке;
- приобщение детей к новому социальному опыту с использованием иностранного языка: знакомство младших школьников с миром зарубежных сверстников, с зарубежным детским фольклором и доступными образцами художественной литературы; воспитание дружелюбного отношения к представителям других стран;
- формирование речевых, интеллектуальных и познавательных способностей младших школьников, а также их общеучебных умений.

Цели данной программы: выработать у учащихся первоначальные практические навыки общения на китайском языке (аудирование, чтение, говорение, письмо) и одновременно заложить теоретические и практические основы для дальнейшего изучения данного языка.

Задачи:

1. Развитие коммуникативно-речевых способностей;
2. Развитие у детей интереса к языку и своеобразию культуры Китая;
3. Развития коммуникабельности при общении на государственном языке КНР *путунхуа*;

Формы организации занятий: в группах, в малых группах, индивидуальная. Аудиторные занятия дополняются внеклассными мероприятиями ЦЯиКК. Важным фактором успеха обучения является регулярное выполнение домашних заданий, в том числе прописывание иероглифов и задания с применением аудиозаписей.

Формы контроля: осуществляется предварительный (при возвращении к ранее изученным темам на новом уровне), текущий, промежуточный (по завершении изучения темы) и итоговый (по итогам года и курса) контроль. Итоговый контроль может быть включать письменные задания по типу упражнений учебного пособия, диктанты, тесты непосредственно по пройденному материалу и в формате международного квалификационного экзамена для детей YCT.

ПРЕДМЕТНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РЕЧИ

Предметное содержание речи согласно федеральному компоненту государственных образовательных стандартов начального общего образования, предусматривающему изучение иностранного языка со второго класса, включает следующие темы:

Знакомство. Семья. Мой дом. Квартира. Комната. Праздники: день рождения, Новый год. Мои друзья. Игрушки. Одежда.

Моя школа/классная комната. Школьные принадлежности. Учебные предметы. Мои увлечения. Каникулы. Выходной день (в зоопарке, в цирке).

Времена года. Любимое время года. Погода. Любимое домашнее животное.

Страна (страны) изучаемого языка (общие сведения), литературные персонажи популярных детских книг (общее представление), небольшие простые произведения детского фольклора – стихи, песни, сказки.

Предлагаемое данной программой тематическое планирование конкретизирует и расширяет вышеперечисленные темы. В то же время оно является примерным и рассчитано на идеальный случай, при котором изучение китайского языка слушателями-младшими школьниками проходит на протяжении четырех лет, всего 288 ч из расчета по 72 ч в год.

Изучение тем 3–25 предполагается концентрическим, с усложнением уровня грамматического и лексического материала год от года. Последовательность тем в таблице не привязана к порядку их изучения; нет обязательности в ежегодной наработке нового материала по всем темам. Общее количество отведенных часов на темы часов может варьироваться между темами и быть разным на конкретном году обучения. Для каждой конкретной группы (индивидуального слушателя) преподаватель составляет уточненный календарно-тематический план, учитывающий конкретную ситуацию.

В качестве основных учебных пособий сначала используется УМК «Царство китайского языка», затем УМК «Легкий китайский язык для детей» и «Веселый китайский язык».

Учебно-тематический план

№ п/п	Наименование темы	Всего часов учебных занятий (аудиторных)
1	Вводный фонетический курс и страноведческое знакомство с Китаем	16
2	Введение в иероглифику	14
3	Приветствия, прощание, знакомство, этикетные диалоги	10
4	Время, времена года, погода	10
5	Моя семья, наш дом	12
6	Возраст, детство, жизненный цикл человека	6
7	Домашние животные горожан	8
8	Распорядок дня	4
9	Части тела. Здоровье. Физкультура и спорт.	10
10	Питание	10
11	Одежда, обувь	6
12	Школьная жизнь	8
13	Дикие животные. Растительный мир	10
14	Жизнь на селе	8

15	Каникулы. Отдых на природе	12
16	Работа, профессии	6
17	Покупки	12
18	Транспорт; передвижение по городу	14
19	Игрушки. Увлечения. Свободное время	10
20	Художественное творчество, зрелищные виды искусства, прикладное искусство	10
21	Источники информации и дистанционное общение	6
24	День рождения. Важные праздники Китая и России	12
23	Китайский и русский языки	6
22	Китай и Россия	12
25	Путешествие в Китай	8
	Повторение (по 1-2 ч в четверть)	22
	ИТОГО	288

Содержание тем

Тема 1. Вводно-фонетический курс и страноведческое знакомство с Китаем, 16 ч.

1-й год обучения¹: знакомство с фонетической системой китайского языка. Изучение звукового и слогового состава языка. Изучение алфавитной транскрипции *пиньинь*, знакомство с иероглификой. Предпочтительный лексический материал: цвета, счет, размер, члены семьи, участники учебного процесса и учебные действия, предметы школьного обихода, животные и игрушки, игровые движения и др. (8 ч)

1-4-й годы обучения: факты о географическом положении, физической географии, животном мире Китая; столица и главные города, население; древняя история и культура Китая; известные достопримечательности; политический и социальный строй, государственные символы (информация на русском языке; выборочное знакомство с лексикой и иероглификой, закрепление пройденного материала отдельных тем).

Тема 2. Введение в иероглифику, 14 ч

1-й год обучения: представление об иероглифическом письме, типах и структуре иероглифических знаков, правила порядка черт и каллиграфии.

1-4-й годы обучения: практические занятия каллиграфией (по 1 ч в полгода, всего 8 ч).

Тема 3. Приветствия, прощание, знакомство, этикетные диалоги

Китайские имена и транскрибирование европейских имен. Обращения к ровесникам и старшим. Умение здороваться и прощаться, передавать привет, представлять себя и других новым знакомым.

Начало и завершение разговора. Вежливый переспрос. Выражение благодарности, согласия / несогласия, отказа, извинения. Обращение с просьбой и запрос информации. Выражение заботы о здоровье и делах собеседника и третьих лиц. Типичные диалоги при приеме гостей и нанесении визитов. Выражение похвалы, радости и огорчения.

Тема 4. Время, времена года, погода, 10 ч

Календарные даты, дни недели. Время, части суток. Времена года, годовой цикл природных изменений. Изменения погоды. Выбор одежды в зависимости от сезона и погоды.

¹ При отсутствии указания на годы обучения предполагается, что материалы могут изучаться на протяжении всего курса.

Тема 5. Моя семья, наш дом, 12 ч

Состав семьи. Наличие домашних животных. Терминология родства для близких родственников. Занятия родственников. Многоквартирный и частный дом. Рассказ о своем доме. Основные предметы мебели, описание интерьера. Место жительства, расположение различных объектов в окрестностях, адрес проживания. Названия крупнейших стран, крупных городов России и Китая.

Первые сведения о русской транскрипции Палладия на примере личных имен и китайского адреса.

Тема 6. Возраст, детство, жизненный цикл человека, 6 ч

Возраст. Дата рождения. Внешний вид, умения, занятия детей и взрослых разного возраста. Основные этапы жизненного цикла человека. Уважение к старшим в Китае.

Тема 7. Домашние животные горожан, 8 ч

Домашние питомцы: названия, внешний облик, срок жизни, привычки и характер, любимые занятия, отношение к ним членов семьи и других животных.

Возможные проекты: индивидуальное представление домашнего любимца (рассказ с презентацией); изготовление книжки о домашних животных с иероглифическим материалом (в т. ч. как иллюстрации использования счетных слов), групповая общая стенгазета.

Тема 8. Распорядок дня, 4 ч

1-2-й гг. обучения: основные занятия в течение дней рабочей недели. Занятия в выходные дни.

Тема 9. Части тела. Здоровье. Физкультура и спорт

1-2-й гг. обучения: названия частей тела человека и животных. Сообщение о плохом самочувствии и боли. Названия движений для физической разминки.

3-4 гг. обучения: элементарный диалог между врачом и пациентом (жалоба, измерение температуры, назначение анализов и лекарства). Основные виды активности на уроках физкультуры, зарядка, плавание любимые спортивные игры.

Тема 10. Питание, 10 ч

Приемы пищи. Порядок подачи блюд. Посуды и столовые приборы. Основные продукты питания, блюда и напитки, их предпочтение. Вкус продуктов. Фрукты, сладости и праздничные угощения. Места общественного питания. Особенности китайской кухни.

Страноведческое занятие: приготовление китайских пельменей (с элементами практики).

Тема 11. Одежда, обувь, 6 ч

Названия предметов одежды и обуви; счетные слова. Глаголы, обозначающие действия надевания и снимания. Одежда для разных сезонов и занятий. Примерка одежды при покупке, цвета, размер.

Возможный проект: подготовка и демонстрация кукольной инсценировки, в процессе которой демонстрируются особенности китайского традиционного костюма: соломенная шляпа, халат, платье *ципао*, рубаха *танчжусан*, детские штаны с разрезом, френч «суньятсеновка» и др.

Тема 12. Школьная жизнь, 8 ч

Состав класса, друзья, любимые учителя. Расписание занятий. Особенности изучаемых предметов, виды учебной деятельности. Канцелярские товары (счетные слова). Школьное здание и прилегающая территория; мебель и интерьер классной комнаты, кабинет иностранного языка, столовая, спортивный и актовый зал, учительская. Внеклассные мероприятия.

Тема 13. Дикие животные. Растительный мир, 10 ч²

Животный мир России и Китая: названия отдельных видов млекопитающих, рептилий, земноводных, птиц. Их характерные признаки, среда обитания, пища. Растения дома, на даче,

² Материал темы может изучаться в рамках учебных текстов, фольклорных произведений и пр. в иных темах. В этом случае на четвертом году обучения следует провести 2-3 ч обобщающих занятий.

в лесу, в горах, полевые культуры. Плоды растений. Уход за культивируемыми растениями. Изменения в жизни животного и растительного мира в зависимости от сезона.

Тема 14. Жизнь на селе, 8 ч

Отличия деревни от города. Преимущества жизни на природе. Приусадебное хозяйство. Выращивание сельскохозяйственных культур, разведение животных. Собственный опыт пребывания в деревне.

Тема 15. Каникулы. Отдых на природе, 12 ч

Отдых, развлечения в зимние и летние каникулы. Познавательные экскурсии, путешествие, отдых на побережье, на даче; летняя площадка и детский лагерь. Прогулки по лесу, купание, рыбалка.

Тема 16. Работа, профессии, 6 ч

1–2-й гг. обучения: профессии родных. Профессия мечты.

3–4-й гг. обучения: названия распространенных профессий и занятий, качества и знания, которые для них требуются (учитель, врач, продавец, инженер, шофер, актер, программист, юрист, переводчик, ученый, строитель, фермер). Служба в армии, полиции и т. п.

Тема 17. Покупки, 10 ч

1–2-й гг. обучения: элементарный диалог между продавцом и покупателем; намерение приобрести что-либо. Валюта РФ и КНР. Стоимость.

2–4 гг. обучения: Места покупок: магазины, супермаркет, рынок, кафе. Валюта КНР. Расширение лексического запаса по другим темам (названия фруктов, продуктов питания, готовых блюд; предметов одежды, товаров для учебы, китайские сувениры). Обсуждение качества и характеристик товара. Единицы веса.

Тема 18. Транспорт. Передвижение по городу, 14 ч

1–2-й гг. обучения: названия основных видов транспорта (автомобиль, автобус, поезд, самолет, корабль), пассажиры и водители. Дорога, светофор, перекресток.

3–4 гг. обучения: общественный транспорт и его использование; движение по заданному маршруту. Начало и конец движения, скорость.

Проект: представление окрестностей своего дома и / или школы с демонстрацией своих постоянных маршрутов.

Тема 19. Игрушки. Увлечения. Свободное время, 10 ч

1–2-й гг. обучения: названия любимых игрушек, описание их внешних характеристик.

3–4-й гг. обучения: игры с мячом (футбол, волейбол), игры на воздухе (догоняшки, ледовый каток, ролики, велосипед), настольные игры («бродилки», шахматы), рисование, чтение, видеоигры, телефильмы и мультфильмы, прогулка с друзьями³.

Тема 20. Художественное творчество, прикладное искусство, зрелищные виды искусства, 10 ч

Пение, танец, игра на музыкальных инструментах, рисование, другие любимые занятия. Посещение театра, музыкального концерта, цирка, художественной выставки. Китайские традиционные виды искусства: классические инструменты (*гучжэн*, *эрху*, *сона*, флейта *дицы*) пекинская опера, акробатика, танец *янгэ*, вырезка из бумаги, узелковое плетение, живопись в традиционных жанрах, фарфоровые и керамические изделия.

Предполагается проведение практических занятий, посвященных китайскому прикладному искусству и танцу, демонстрация фрагментов видеозаписей театрализованных выступлений.

Тема 21. Источники информации и дистанционное общение, 6 ч⁴

3–4 гг. обучения: книги, справочные издания и словари, периодика, радио- и телепередачи, общение со специалистами, Интернет, телефон – называние способа получения информации, особенности его использования, описание собственного опыта поиска

³ Преимущественно требуется уметь называть разные занятия и высказывать свое отношение к ним.

⁴ Дополнительная тема; соответствующая лексика может изучаться в рамках материалов других тем, при этом на четвертом году обучения рекомендуется предусмотреть 2-3 ч обобщающих занятий.

информации.

Возможный проект: путем применения различных источников информации на русском языке собрать сведения на заданную тему («Особенности школьной жизни в Китае», «Редкие животные Китая», «Праздники Китая» и т. п.), составить тематический русско-китайский словарь.

Тема 22. День рождения. Важные праздники Китая и России, 12 ч

1–2 гг. обучения: диалоги-приглашения на день рождения, элементарное описание домашнего празднования; поздравления с Новым годом и Праздником Весны.

3–4 гг. обучения: Новый год, День Победы, День знаний, Праздник Середины осени, Праздник Весны и Праздник фонарей: названия, факты о сути праздников.

Возможный проект: подготовка художественных выступлений для концертной программы по случаю Праздника весны.

Тема 23. Китайский и русский языки, 6 ч

2–4 гг. обучения: буквенное и иероглифическое письмо, особенности произношения двух языков, трудные аспекты двух языков, виды учебной деятельности и типы упражнений в изучении китайского языка.

Возможный проект: имитация дебатов с ограниченным использованием китайского языка на тему «Какой язык можно выучить быстрее: русский или китайский?»

Тема 24. Китай и Россия, 12 ч

Самые общие факты о географическом положении, площади, рельефе, главных реках и озерах, островах. Многонациональность населения. Столицы и крупные города стран. День образования КНР и День России. Дружеский характер отношений двух стран. Должности и имена глав государств. Названия форм социально-экономического строя.

Тема 25. Путешествие в Китай, 8 ч

1–2 гг. обучения: разговор о намерении поехать в Китай и посетить самые известные места (Пекин, Сиань, Шанхай, р. Хуанхэ и Янцзы, площадь Тяньаньмэнь, Великая Стена). Определение цели поездки как способа обретения китайских друзей и практики китайского языка.

3–4 гг. обучения: полет на самолете и поездка поездом в Пекин. Прибытие в гостиницу. В китайском ресторане. Чайная церемония. Экскурсии на площадь Тяньаньмэнь, на Великую стену, в храм Конфуция.

Повторение, 22 ч.

Совершенствование навыков монологической и диалогической речи, навыков письменного перевода и грамматики. Совершенствование навыков аудирования и двустороннего перевода на основе изученных тем. Изучение текстов детских и классических стихов, песен, считалок, скороговорок.

ВИДЫ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (РЕЧЕВЫЕ УМЕНИЯ)⁵

Говорение. Участие в диалоге в ситуациях повседневного общения, а также в связи с прочитанным или прослушанным произведением детского фольклора: диалог этикетного характера – уметь приветствовать и отвечать на приветствие, познакомиться, представиться, вежливо попрощаться, поздравить и поблагодарить за поздравление, извиниться; диалог-расспрос – уметь расспрашивать «кто?», «что?», «когда?», «где?», «куда?»; диалог-побуждение к действию – уметь обратиться с просьбой, выразить готовность или отказ ее выполнить.

Соблюдение элементарных норм речевого этикета, принятых в Китае.

⁵ Минимумы требований по федеральному компоненту госстандартов.

Составление небольших монологических высказываний: рассказ о себе, своем друге, своей семье; описание предмета, картинки; описание персонажей прочитанной сказки с опорой на картинку.

Слушание (аудирование). Восприятие и понимание речи учителя и собеседников в процессе диалогического общения, небольших простых сообщений; понимание основного содержания несложных сказок, рассказов (с опорой на иллюстрации, языковую догадку).

Чтение. Чтение вслух небольших текстов, содержащих изученный языковой материал; соблюдение правильного ударения в словах и фразах, правильной интонации. Чтение "про себя" и понимание небольших текстов (содержащих только изученный материал), а также несложных текстов, содержащих отдельные новые слова; нахождение в тексте необходимой информации (имени главного героя, места действия). Использование двуязычного словаря учебника.

Письмо и письменная речь. Списывание текста, выписывание из него слов, словосочетаний и предложений. Написание с опорой на образец поздравления, короткого личного письма.

ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ И НАВЫКИ (ПРАКТИЧЕСКОЕ УСВОЕНИЕ)

Графика и орфография. Транскрипция *пиньинь*; черты, графемы иероглифов, композиция иероглифа, порядок черт.

Фонетическая сторона речи. Адекватное произношение с учетом правильного тона и различие на слух слогов, слов из одного и более слогов. Членение предложений на смысловые группы. Ритмико-интонационные особенности основных коммуникативных типов предложений (утверждения, вопроса, побуждения).

Лексическая сторона речи. Лексические единицы, обслуживающие ситуации общения в пределах тематики начальной школы, простейшие устойчивые словосочетания, оценочная лексика и реплики-клише как элементы речевого этикета Китая (употребление и распознавание в речи). Начальное представление о способах словообразования (словосложение и аффиксация), о заимствованиях из других языков путем калькирования.

Грамматическая сторона речи. Основные коммуникативные типы простого предложения (утверждение; вопрос, побуждение), употребление высокочастотных модальных глаголов; предложения с глаголом-связкой и с разными типами сказуемого, предложения местонахождения и обладания; статическое и динамическое сказуемое (с глаголом без модификатора).

Личные и вопросительные местоимения. Счетные слова для существительных, числительно-предметные комплексы. Количественные и порядковые числительные (до 10 тысяч). Глаголы в настоящем, будущем и прошедшем времени завершенного действия (распознавание, различение, употребление в речи). Предлоги косвенного дополнения, послелоги, слова-локативы (распознавание и употребление в речи).

ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ ПОДГОТОВКИ ВЫПУСКНИКОВ КУРСОВ

По окончании обучения по данной программе китайскому языку слушатели должны знать и понимать:

- транскрипцию *пиньинь*,
- состав и порядок написания изученных иероглифов;

- важность правильной артикуляции звуков и смыслоразличительное значение тонов;
- особенности интонации основных типов предложений;
- лексические единицы в рамках изученного материала;
- порядок слов в предложениях, принципы синтаксиса;
- наизусть рифмованные произведения детского фольклора, доступные по содержанию и форме;
- важные отличия в быте, культуре, этикете, природных реалиях Китая и России.

уметь:

- правильно произносить слоги в четырех тонах и сочетания слогов в различных тонах;
- понимать на слух речь учителя, одноклассников, основное содержание облегченных, доступных по объему текстов с опорой на зрительную наглядность;
- участвовать в элементарном этикетном диалоге;
- расспрашивать собеседника, задавая простые вопросы и отвечать на них;
- кратко рассказывать о себе, своей семье, друге;
- составлять небольшие описания предмета, события, картинки (о природе, школе);
- читать вслух, соблюдая правила произношения, тоны и соответствующую интонацию, доступные по объему тексты, построенные на изученном языковом материале по или с опорой на транскрипцию «пиньинь»;
- различать между собой сходные по написанию иероглифы и с уверенностью называть чтение и значение обязательных к изучению; выделять и называть в структуре иероглифа изученные ключи;
- читать слова, словосочетания и предложения из знакомых иероглифов;
- узнавать и правильно произносить знакомые иероглифы и слова из текста с незнакомой лексикой;
- читать «про себя», понимать основное содержание доступных по объему текстов, построенных на изученном языковом материале, пользуясь в случае необходимости словником;
- записывать слоги, известные слова и предложения из них в транскрипции «пиньинь»;
- анализировать состав иероглифа, выделять отдельные структурные элементы, писать простые знаки в соответствии с правилами;
- на память писать ключи и иероглифы активного запаса, правильно переписывать незнакомые иероглифы и находить отличия между сходными по написанию иероглифами;
- записывать предложенный в транскрипции учебный текст иероглифами;
- списывать текст, вставляя в него пропущенные слова в соответствии с контекстом;
- писать краткое поздравление и простую дневниковую запись с опорой на образец;
- выполнять простейшие письменные задания по страноведческим, культуроведческим проектам;

использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни для:

- устного общения с носителями иностранного языка, развития дружелюбного отношения к представителям других стран;
- преодоления психологических барьеров в использовании иностранного языка как средства общения;
- ознакомления с детским зарубежным фольклором и доступными образцами детской художественной литературы на иностранном языке;
- более глубокого осознания некоторых особенностей родного языка.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

ЦЯиКК располагает необходимым оборудованием для использования аудио-, видео- и мультимедийных материалов, наглядными пособиями, таблицами, плакатами, учебной и справочной литературой.

Список учебной литературы⁶

Основная литература

1. УМК «Царство китайского языка»: учебник, сборник упражнений, лексические карточки, мультимедийное приложение. 汉语乐园 / 刘富华. 北京语言文化大学, 2009. (на русском языке).

2. УМК «Легкий китайский для детей»: учебники, сборники упражнений, аудиоприложение в четырех частях для детей 1–6 классов. 轻松学汉语 / 马亚敏.香港:三联书店, 2010.1-4册. (на русском языке).

3. УМК «Новый старт»: учебник, сборник упражнений, аудиоприложение в 12 частях для учеников 1–11 классов российских школ. 汉语新起点 / 古丽洛娃. 北京: 教育科学出版社, 2004. 1–12册 (на русском языке).

Дополнительная литература

1. УМК «Веселый урок: китайский язык»: учебник, сборник упражнений, книга преподавателя, лексические карточки с иероглифами и иллюстрациями, аудиоприложение, учебные таблицы для детей с 11 лет. 快乐汉语 / 李晓琪. 北京:人民教育出版社, 2009 – Начальный этап, 2009; Кн. 2, 2014 (на русском языке).

2. УМК «Учитесь у меня китайскому языку» (начальный этап): учебник, сборник упражнений, пособие для преподавателя, лексические и иероглифические карточки, аудиоприложение для учеников средних и старших классов. 跟我学汉语 / 陈缓, 朱志平. 北京: 人民教育出版社, 2009.

3. Практический курс китайского языка: в 2 кн. [для студентов и старшеклассников с «нулевого» уровня] / Под ред. А.Ф. Кондрашевского. Любое издание (с аудиоприложением).

4. УМК «Новый практический курс китайского языка», ч. 1–2: учебники, сборники упражнений, пособия для преподавателей, аудио- и видеоприложение для старшеклассников и студентов с «нулевого уровня». 新实用汉语课本 / 刘珣. 北京:北京语言大学出版社, 2003. (на русском языке).

5. Мой маленький словарь китайского языка с иллюстрациями: [для начальной и средней школы] = 汉语图解小词典 / 吴月梅. 北京商务印书馆, 2009.

⁶ В списке отсутствуют учебники и пособия для школьников из российских линеек, так как они предназначены для учащихся пятого и последующих классов, их нет или представлены в единичном экземпляре в библиотеке ЦЯиКК.